



水務署

Water Supplies Department

## 寬減非住宅用途用水收費

### Waiver of water and sewage charges for water consumption for non-domestic purposes

無需申請 No application is required	對象 Target group
水務署會在帳單上作出相應寬減 the WSD will make corresponding waiver on water bills	~ 250 000 非住宅用戶 non-domestic consumers

寬免期 Concession period	寬減額 Waiver amount	寬減額每月上限 Monthly concession ceiling <sup>&gt;</sup>
1.12.2019 - 31.3.2022 包括首尾兩天 both days inclusive (852 天 days)	75% 應繳水費及排污費 water and sewage charges	水費 water charge \$20,000 排污費 sewage charge \$12,500

<sup>></sup> 一個月為 30.41 天。因此寬減額每日上限分別為 657.68 元（水費）及 411.05 元（排污費）。  
A month is interpreted as 30.41 days. Hence, respective daily concession ceilings are \$657.68 (water charges) and \$411.05 (sewage charges).

### 如何計算寬減額? How to calculate the waiver?

例一 公司 A 為商業用水的用戶。

Example 1 Company A holds a water account for trade purposes.

用水期 Consumption period	耗水量 Consumption (立方米 m <sup>3</sup> )
15.11.2019 – 14.7.2020 (242 天 days)	3 000

寬減前費用 Charges before waiver	
水費 Water charge 3 000 x \$4.58 = \$13,740	排污費 Sewage charge 3 000 x \$2.92 = \$8,760

寬免期內的用水期 Consumption period within concession period	75% 寬減額 Waiver #
1.12.2019 – 14.7.2020 (227 天 days)	水費 Water charge 3 000 x 227/242 x \$4.58 x 75% = \$9,666.26 排污費 Sewage charge 3 000 x 227/242 x \$2.92 x 75% = \$6,162.77

# 只有寬免期內的用水期可獲寬減

Concession is only applicable to consumption period falling within the concession period.

寬減額上限 Concession ceiling <sup>##</sup>	
寬免期內的用水期 No. of days in concession period	227 天 days
水費 Water charge \$657.68 x 227 = \$149,293.36	排污費 Sewage charge \$411.05 x 227 = \$93,308.35

<sup>##</sup> 寬減額上限為每日上限乘以寬免期內的用水日數  
Concession ceiling is calculated by multiplying the daily ceiling with the number of days in concession period.

可獲寬減額 Amounts of waiver <sup>^</sup>	
水費 Water charge \$9,666.26	排污費 Sewage charge \$6,162.77

<sup>^</sup> 由於 75% 寬減額少於寬減額上限，因此公司 A 可全數獲得 75% 寬減。  
75% of the charges are below the concession ceilings. Hence, 75% waiver of charges are provided in full.

寬減後費用 Charges after waiver	
水費 Water charge \$13,740 - \$9,666.26 = \$4,073.74	排污費 Sewage charge \$8,760 - \$6,162.77 = \$2,597.23

## 如何計算寬減額? How to calculate the waiver?

**例二** 公司 A 繼續為商業用水的用戶。  
**Example 2** Company A continues holding a water account for trade purposes.

用水期 Consumption period	耗水量 Consumption (立方米 m <sup>3</sup> )
14.7.2020 – 10.11.2020 (119 天 days)	2 500

寬減前費用 Charges before waiver	
水費 Water charge	排污費 Sewage charge
2 500 x \$4.58 = \$11,450	2 500 x \$2.92 = \$7,300

寬免期內的用水期 Consumption period within concession period	75% 寬減額 Waiver #				
14.7.2020 – 10.11.2020 (119 天 days)	<table border="1"> <tr> <td>水費 Water charge</td> <td>2 500 x \$4.58 x 75% = <b>\$8,587.50</b></td> </tr> <tr> <td>排污費 Sewage charge</td> <td>2 500 x \$2.92 x 75% = <b>\$5,475</b></td> </tr> </table>	水費 Water charge	2 500 x \$4.58 x 75% = <b>\$8,587.50</b>	排污費 Sewage charge	2 500 x \$2.92 x 75% = <b>\$5,475</b>
水費 Water charge	2 500 x \$4.58 x 75% = <b>\$8,587.50</b>				
排污費 Sewage charge	2 500 x \$2.92 x 75% = <b>\$5,475</b>				

# 只有寬免期內的用水期可獲寬減

Concession is only applicable to consumption period falling within the concession period.

寬減額上限 Concession ceiling ##	
寬免期內的用水期 No. of days in concession period	119 天 days
水費 Water charge	排污費 Sewage charge
\$657.68 x 119 = <b>\$78,263.92</b>	\$411.05 x 119 = <b>\$48,914.95</b>

## 寬減額上限為每日上限乘以寬免期內的用水日數  
 Concession ceiling is calculated by multiplying the daily ceiling with the number of days in concession period.

可獲寬減額 Amounts of waiver ^	
水費 Water charge	排污費 Sewage charge
<b>\$8,587.50</b>	<b>\$5,475</b>

^ 由於 75% 寬減額少於寬減額上限，因此該用戶可全數獲得 75% 寬減。  
 75% of the charges are below the concession ceilings. Hence, 75% waiver of charges are provided in full.

寬減後費用 Charges after waiver	
水費 Water charge	排污費 Sewage charge
\$11,450 - \$8,587.50 = <b>\$2,862.50</b>	\$7,300 - \$5,475 = <b>\$1,825</b>

至於餘下寬免期內的用水，公司 A 將於下一期水費單獲得相關的水費及排污費寬減。

For water consumption during the remaining concession period, Company A will be provided with the waiver of water and sewage charges in the subsequent water bill.

## 常見問題 FAQs

問	哪些用戶可獲得寬減?
Q	Which customers are entitled to the concession?
答	非住宅用戶，包括工商業用水，建造用水及船舶用水。
A	Non-domestic consumers, including those for trade purposes, construction purposes and shipping purposes.

問	是否有闡明只獲得寬減額上限的例子?
Q	Is there an example which the waiver is capped by the concession ceiling?
答	請參考本署網頁內寬減額計算方法的例五及六。
A	Please refer to Examples 5 & 6 in the <i>illustrations of calculation of waiver</i> in our website.

問	可就寬減額提出爭議嗎?
Q	May I lodge a dispute on the amount waived?
答	用戶可提供有關用水資料以便跟進。
A	Customers may provide information regarding their consumption for our follow up.

如欲知道更多資訊，請瀏覽本署網頁

For more information, please visit our website.



水務署客戶諮詢熱線

WSD Enquiry Hotline

2824 5000

電郵

Email

wsdinfo@wsd.gov.hk